

1952-05-05

AFSENDER

Else Alfelt

MODTAGER

Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Årstallet er 1952 da det er del af en længere korrespondance mens Carl-Henning Pedersen opholder sig på Lysebu i Norge 1952.

Afsendersted:

Danmark

Modtagersted:

Lysebu, Norge

Omtalte personer:

Ejler Bille

Harald Giersing

Egill Jacobsen

Elise Johansen

Kresten Krestensen

Niels Lergaard

Leo Swane

Jens Søndergaard

Agnete Therkildsen

Edvard Weie

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1

DOKUMENTINDHOLD

Else skriver til Carl-Henning på Lysebu efter endelig at have modtaget et brev fra ham, hvilket har gjort både hende og familien lettede og glade. Hun fortæller, at børnene, Vibeke og Kari, er rejst på besøg hos Lasse (Lars Åkirke) nogle dage, og at hun er glad for, at de kommer ud på landet. Samtidig understreger hun, hvor vigtig den regelmæssige brevkontakt er for familien. Hun skriver kærligt, at de holder mere af ham end af pengene, og at de savner at "snakke" med ham gennem brevene. Else er kommet i gang med sit eget maleri og har købt nye pensler og maling. Hun fortæller humoristisk, at hun ligefrem har drømt om at lede efter fransk terpentint. Et væsentligt afsnit handler om et besøg hos kunstsamleren Kresten Krestensen, som havde inviteret til frokost. Her drøftede de især en planlagt udstilling på Charlottenborg i september. Krestensen ønsker at præsentere Carl-Henning, Else og deres kunstnerkreds samlet som en vigtig videreførelse af dansk modernisme efter Edvard Weie og Harald Giersing. Else er dog skeptisk over for tanken om en kunstnerisk samling eller fælles program, da Krestensen stadig taler om "programkunst", mens hun selv foretrækker større kunstnerisk frihed. Hun forventer dog, at udstillingen bliver betydningsfuld, blandt andet fordi Krestensen ejer hovedværker af Weie, Giersing og Søndergaard. Hun nævner også et smukt værk af Lergaard, som hun så hos ham. Samtidig beskriver hun at udstillingen vil lange ud efter Swane for den manglende repræsentation af abstrakt kunst på Statens Museum for Kunst. Else sender desuden hilsner fra flere fælles bekendte, blandt andre Bille, Fru Johansen, Egill og Agnete. Hun beskriver stemningsfuldt mindehøjtidelighederne i København aftenen før i forbindelse med mindedagen for Danmarks befrielse den 4. maj. Hun fortæller om fakler og lys ved Helligåndskirken, blus ved Det Kongelige Teater og de tændte lys i vinduerne over hele byen, som skabte et gyldent skær og mindede om, at mange stadig husker besættelsesårene. Brevet indeholder også en økonomisk status. Else opremser de penge, der er kommet ind siden Carl-Hennings afrejse: bidrag fra arkitekt Mogensen, Møller Mikkelsen, Andreasen og Fru Lomborg, mens Buch ikke har sendt noget. Hun fortæller, at noget af pengene er brugt på stof til en ny sommerkjole til Kari. Brevet afsluttes med en bøn om, at Carl-Henning fortæller om sin udstilling og arbejdet i Norge. Else beskriver, hvor stille huset føles, når hun er alene, og sender ham varme hilsner, kys og en tydelig erklæring om savn og længsel.

TRANSSKRIFTION

Den 5 maj

(På Lysebu) tilføjet med CHP's skrift

Kære Henning / Nu er jeg glad det var dejligt at få Brev, det elsker vi jo her i Huset / Mine Unger er rejst op til Lasse, og kommer ikke hjem før

Onsdag Eftm. Kari har fået fri fra Skole, i Dag Mandag som kun var halv Skoledag og i Morgen Tirsdag / Onsdag var Skolefridag / Jeg er glad for at have dem på "Græs" / Kari sagde nu også da vi sendte Brevet til dig, åh det er synd for ham / men vi går jo og snakker om dig, og så synes vi godt du kunne snakke lidt med os – i Breve –

Og der er jo meget stor forskel på dig og andre – vi holder jo mere af dig end af Pengene –

Nu skal jeg ud og male / jeg har købt 3 nye Pensler og 2 store Tuber hurtigtørrende hvidt – (og i Nat var jeg på Jagt efter fransk Terpentin altså i Drømme -)

Jeg skulde hilse dig, og love at fortælle dig lidt om vores Samvær hos Kresten Krestensen / Det var en hyggelig Frokost hvor vi talte om den Udstl. – han vil afholde til Eftåret på Charlottenborg – Sept / og ellers talte vi om Udstl. og Malere, men jeg tror ikke på nogen Samling med Bille – han taler stadig om Programkunst, så snart nogen siger vi har noget fælles – jeg er tilhænger af at blande Kortene, siger han – dette også med henblik på Charlottenborg – hvor Kresten Krestensen han tænker os ophængt samlet, som en fortsættende Periode i dansk Kunst, efter Weie og Giersing / Schwartz og Schulz er meget intreserede, de vil benytte lejligheden til at til at ramme ud efter Swane – for den manglende Periode på Statens Musæum – os - Bortset fra alt dette vil det blive en dejlig Udstilling, for han har hovedværker af Weie, Giersing og Søndergård – Jeg så et smukt Billede af Lergård derude –

Jeg skal hilse dig også fra Bille, Fru Johansen og Egill Agnete / Egill var der ikke / Aftenen her i Byen var i Går meget smuk – den brændte Bål i Mindesmærket ved Helligåndskirken og der stod en Fakkelvagt, mens Tårnet spillede – Hele Husrader og Torve, var beherskede af et gyldent, mildt lys – i Rader stod de tændte lys i Vinduerne – herude i Istedgade, var det som hvert Hus var en brændende Enhed –

Der er mange der husker endnu – Jeg var oppe på Rundetårn og så ud over den guldgiltrende By – I skålene over det Kongelige Theater var også Blus /

Så er der regnskabet / lige efter du sendte Penge, sendte Arkitekt Mogensen 50 Kr. / Nu til den første har Møller Mikkelsen (50 Kr) sendt og Andreasen (25) / Denne Buch sender intet / Også den søde Fru Lomborg der betalte 120 Kr –

Jeg har købt tøj – til en ny Sommerkjole til Kari /

Skriv nu til mig om hvordan din Udstilling ser ud /
Så snart jeg har sendt dette af begynder jeg jo at vente på Brev fra dig –
her er så stille når man er helt alene /

Nu mange kærlige Hilsener

Jeg længes snart efter Kys

Og sender til dig Kys

Din Else -

Billes Billeder er pæne – uden Farve – det pæneste er meget æstetisk –
måske er det godt – jeg skal se noget mere på dem –

(På blyant)

den 5 Maj -

Kære Henning ! Nu er jeg glad
det var dejligt at få Brev, det el-
sker vi jo her i Huset, mine Unger
er rejst op til Lasse, og kan nu
ikke hjem før Onsdag Eftm., Ka-
ri har fået fri fra Skole, i Dag Man-
dag som kun var halv Skoledag og
i Morgen Tirsdag - Onsdag var Skole-
fridag - Jeg er glad for at have
dem på "Ses" - Kari sagde nu og
så da vi sendte Brevet til dig, at
det er synd for ham - men vi går
jo og snakker om dig, og så sy-
nes vi godt du kunde snakke lidt
med os - i Brev -

Og der er meget stor forskel på dig
og andre - vi holder jo mere af dig
end af Pengene -

Nu skal jeg ud og male - Jeg har
købt 3 nye Pensler og 2 store Tuben
hurtigt afvænde Hvidt - (og i Nat var
jeg på Yacht efter fransk Terpentin,
altså i Dampne -)

Jeg skulde liksom dig, og love at
 fortælle dig lidt om vores Samvær
 hos Kristen Krestensen - Det var en
 hyggelig Frokost hvor vi talte om
 den Udst. - han vil afholde den Opt-
 aet på Charlottenborg - Sept. og ellers
 sætte vi om Udst. og Maleri, men
 jeg tror ikke på nogen Samling
 med Bille - han taler stadig om
 Program kunst, så snart nogen
 siger at han noget falder - Jeg er
 sikker på at han blander Kresten, siger
 han - dette også med henblik på
 Charlottenborg - hvor Kristen Kres-
 sen har tænkt sig at opstille sam-
 let, som en fortsættelse af Periode
 i dansk kunst, efter Weie og Gier-
 ring - Schwartz og Schulz er me-
 get interesseret, de vil benytte sig
 af de gamle ~~de~~ at de kan se ud
 efter Sørensen - for den manglen-
 de Periode på Statens Museum - os-
 bortset fra det, dette vil det blive
 en dejlig udstilling, for han har
 hovedværket af Weie, Giering og
 Sørensen - Men så et smukt
 Billede af Lergård sendte -

Jeg skal bilde dig også fra Bille
 fru Johansen og ~~Ejgil~~ Agnete
 Ejgil var der ikke - Offener
 der i Byen var i Går meget smuk
 - der brændte Bille i Mindermar-
 ket ved Helligåndskirken og der
 stod en Faldskjold, mens Tab-
 net spillede - Helt Husrader,
 og Tone, var beherskede af et
 gyldeent, mildt lys - i Træder
 stod de tænkte sig i Vinduerne -
 hermed i Gatedgade, var det som
 hvert Hus var en brændende Enkel-
 Der er mange der tænker endnu
 Jeg var oppe på Rindetårn og
 så ned over den guldglimtende By -
 3 Skolene over den kongelige The-
 ater var også Blev -

Så er der Regnskabet - lige efter
 den sidste Penges, sendte Ole Jensen
 Mogenssen 50 kr. - Nu har den
 afste har Møller Nielsen ^(50%) sendt
 og Andre ^(50%) - Denne Brev
 sender indet - Og den skal
 fru Jørgensen den betalte 120 kr. -

Jeg har købt Tøj - til en ny Sam-
menkjøle til Kari —

Skriv nu til mig om hvordan
din Uddannelse ser ud —
Så snart jeg har sendt dette
af begynder jeg jo at vente
på Brev fra dig - her er så
stille når man er helt alene —

Nu mange kærlige hilsener
jag længes snart efter kys

og sender til dig kys

din Else —

Billede Billeder er pene - uden
farve - det pæneste er meget este-
sisk - mærke er det godt - jeg skal
se noget mere på dem —